

Main Office

Golayee Wazirabad

PO Box 208

Kabul, Afghanistan

Phone: +93 202230752

Mobile: +93 700288232

E-mail: dacaar@dacaar.org

Website: www.dacaar.org

INVITATION TO BID

SUPPLY OF WOODEN MATERIALS FOR DACAAR PROGRAM

اعلان داوطلبی برای تهیه لوازم چوبی برای پروگرام داکار

DATE: November 11, 2021

DACAAR ITB 27 PRF-636/ECHO/2105-ERM11/ERM1.2.20/PRGO/11.2021

دفتر مرکزی

گولایی وزیرآباد

پست بکس ۲۰۸

کابل، افغانستان

تلفون: +۹۳۲۰۲۲۳۰۷۵۲

موبایل: +۹۳۷۰۰۲۸۸۲۳۲

ایمیل: dacaar@dacaar.org

وبسایت: www.dacaar.org

DACAAR needs Wooden Materials for DACAAR Program and invites interested suppliers to submit their sealed offers for the required items brought up in Annex (I).

The offers must reach to DACAAR Main Office Logistics Unit located in Street No. 12, Taimani Project, Qala-e-Fathullah, Kabul Province till 4:00 PM December 01, 2021.

The bid opening session will be held on December 05, 2021 at 10:00 AM in DACAAR Main Office, Kabul Province and the winner of the bidding will be notified shortly after the bid opening session.

داکار به تهیه لوازم چوبی برای پروگرام داکار که مشخصات آن در ضمیمه (I) ذکر گردیده ضرورت دارد و از تمام علاقمندان واجد شرایط تقاضا بعمل میآورد تا آفر های سر بسته شانرا قبل از معیاد تعیین شده به دفتر مرکزی داکار بیاورد.

آفرها باید الی تاریخ 01 دسمبر 2021 ساعت 4:00 عصر به شعبه لجستیک دفتر مرکزی داکار واقع پروژه تاینمی پایکوب نصور سرک 12 قلعه فتح الله ولایت کابل سپرده شود.

مجلس آفرگشایی ساعت 10:00 قبل از ظهر تاریخ 05 دسمبر 2021 در دفتر مرکزی داکار در ولایت کابل صورت میگیرد که متعاقباً برنده داوطلبی در اسرع وقت اطلاع خواهد یافت.

شرایط قرارداد برای برنده داوطلبی

1. Delivery place of Wooden Materials is DACAAR Main Office Paykobe-Naswar Wazirabad, Kabul.
2. Payment will be made within 25 days after inspection and complete delivery.
3. Prices shall be given in Afghani (AFN) and must include all duties, transport cost, loading and unloading costs. Offers without sign and stamp will not be accepted.
4. DACAAR will carry out technical inspection of all items before and after the delivery.
5. All items must be according to DACAAR Technical Specifications mentioned in Annex (I).
6. The bid winner must deposit 10% amount of total contract value to DACAAR bank account as a Contract Performance Guarantee before signing the genuine contract and the mentioned amount is refundable after successful completion of the contract.
7. In case of delay without any logical reasons in delivery of items, 0.5% of total cost of undelivered items will be charged as penalty for each day of delay.

1. محل تحویل دهی لوازم چوبی در دفتر مرکزی داکار واقع پایکوب نصور وزیر آباد - کابل میباشد.
2. پرداخت پول بعد از تصدیق بخش تخنیک و تحویل دهی مکمل الی 25 روز میباشد.
3. قیمت ها به افغانی داده شود و باید شامل مالیات، انتقال، قیمت بارگیری و تخلیه باشد. قیمت ها بدون مهر و امضا قابل قبول نمیشود.
4. بازرسی تخنیک از کیفیت توسط تیم تخنیک داکار قبل و بعد از انتقال اموال صورت میگیرد.
5. تمام اموال باید مطابق مشخصات داکار که در لست مندرجه ضمیمه (I) ذکر گردیده است باشد.
6. برنده داوطلبی مکلف است تا 10% مجموع ارزش قرارداد را بشکل تضمین بانکی از اجرای کامل و مؤفانه قرارداد قبل از امضا آن به حساب بانکی داکار بپردازد. مبلغ متذکره در صورت اجرا مؤفانه قرارداد قابل باز پرداخت میباشد.
7. در صورت تاخیر در انتقال اموال بدون عذر موجه در وقت معینه آن، مبلغ 0.5 فیصد از ارزش اموال تاخیر شده بطور جرمانه در برابر هر روز تاخیر از قراردادی تادیه خواهد گردید.

8. 2% Tax will be applicable on the companies that has valid business license and 7% Tax will be applicable on the companies that have invalid business license, or on individuals who do not have business license, will be deducted from the contractor as a withholding tax and DACAAR will pay that amount to Ministry of Finance, the amount starts from (1 AFN).
9. Quotations should be valid for 60 working days.
10. All bidders should deposit amount of (50,000 AFN) to DACAAR Kabul Bank Afghani Account (60019598) as a Bid Security, otherwise; DACAAR has the right to take the decision. Note: All deposits (Bid Security/ Contract Performance Guarantee) will be refunded on proper application of vendors along with original bank deposit slip.
11. DACAAR will not be responsible for any changes occurred during the contract such as (increment in custom duties, exchange rate etc.)
12. Award of the contract will be based on the price, quality, capacity & potentiality of bidder. The evaluation of bidder and their product will be carried out and DACAAR reserves the right to make the decision of awarding contract.
13. DACAAR (Logistics Unit) adheres to National and International laws on child labour DACAAR makes sure all its suppliers and vendor abide by such laws preventing child labour in all DACAAR activities countrywide.
14. The Humanitarian Organizations (HO) may conduct on- site visit in the contractor's premises (or may take similar measures) to ensure compliance.
15. DACAAR has a zero-tolerance policy on sexual exploitation, abuse and harassment, which is defined and described in the policy document "DACAAR policy on preventing and handling sexual exploitation, abuse and harassment".
16. The bid winner must deliver the contracted materials without any changes till end of the contract.
8. 2% مالییه برای کمپنی های راجستر شده و 7% مالییه برای کمپنی های که راجستر نمیباشد و یا هم مدار اعتبار جواز ایشان ختم باشد، از پول کمپنی وضع گردیده و توسط داکار، به وزارت مالییه دولت اسلامی افغانستان پرداخت میشود، آغاز مبلغ مالییه از 1 افغانی.
9. قیمت های داده شده باید به مدت 60 روز کاری مدار اعتبار باشد.
10. تمامی داوطلبان باید مبلغ 50,000 افغانی را بطور تضمین اشتراک در داوطلبی به حساب افغانی داکار (60019598)، در کابل بانک جمع نموده و رسید بانکی آنرا بداخل پاکت آفر بگذارند، در غیر آن داکار حق تصمیم نهایی را دارا میباشد. نوت: تمام تضمین ها (تضمین اشتراک در داوطلبی / تضمین اجراییوی قرارداد) به اساس درخواست اشتراک کننده داوطلبی/ قرارداد کننده و ارایه اصل رسید بانکی پس پرداخت میگردد.
11. داکار به هیچ عنوان مسؤولیت بلند رفتن مالیات گمرکی، اسعار خارجی وغیره مواردی که باعث بلند رفتن قیمت در جریان قرارداد گردد ندارد.
12. برنده شدن قرارداد نظر به کیفیت، قیمت، توانائی و ظرفیت داوطلب بوده و بعد از بررسی کمپنی صورت خواهد گرفت، البته داکار حق تصمیم گیری در این زمینه را دارا میباشد.
13. دفتر داکار (شعبه لوژیستیک) با در نظر داشت قوانین ملی و بین المللی برای جلوگیری از کار کودکان مصمم بوده و سعی میکند که تمام فعالیتهای تهیه کننده گان و مشتریان این اداره به این اصل پایبند باشند.
14. سازمان های بشر دوستانه (HO) ممکن است تا از محلات و سایت ها به بخاطر اطمینان خاطر و تطبیق درست کار توسط قرارداد گیرنده بازدید بعمل آورده و یا ممکن است اقدامات مشابه را انجام دهد.
15. داکار دارای پالیسی عدم تحمل در مورد سوء استفاده، بد رفتاری و آزار و اذیت جنسی میباشد و موقف داکار در همچون مسایل بطور تفصیلی در پالیسی مذکور تشریح شده است.
16. برنده قرارداد باید مقدار مال قرارداد شده را به وجه احسن الی ختم قرارداد اكمال نماید.

For more details, please visit DACAAR Logistics Unit Main Office Kabul, Sunday through Thursday, from 8:00am to 03:00pm. Or contact on below Email Address jamal@dacaar.org or faizullah@dacaar.org

Sincerely Yours,
 Manager - Logistics Unit
 Date: November 11, 2021



لست ضمیمه (I) ANNEX

فورم ارانه آفر و مشخصات تخنیکي / Budget Breakdown and Technical Specifications
DACAAR ITB 27 PRF-636/ECHO/2105-ERM11/ERM1.2.20/PRGO/11.2021

Supply of Wooden Materials for ECHO Project in Kabul Province:

S.N	Items	Specification	Unit	Quantity	Unit Price AFN (Including 2% or 7% Tax)	Total Price AFN (Including 2% or 7% Tax)
1	Russian Wooden Beam Medium	(Size: 150cm x 8cm x 8cm)	No.	3,600		
2	Russian Wooden latrine slab	(Size: 100cm x 18cm x 2cm)	No.	9,000		
3	Russian Wooden defecation hole cover (with a handle)	(Wooden Sheet Size: 30cm x 20cm) (Handle Size: 50cm x 4cm x 4cm)	No.	1,800		
4	Russian Wooden Post (long)	(Size: 250cm x 5cm x 5cm)	No.	3,600		
5	Russian Wooden Post (short)	(Size: 230cm x 5cm x 5cm)	No.	7,200		
6	Russian Wooden rafter (short)	(Size: 104cm x 4cm x 4cm)	No.	7,200		
7	Russian Wooden rafter (long)	(Size: 150cm x 5cm x 5cm)	No.	3,600		
8	Russian Wooden Belt	(Size: 375cm x 5cm x 2cm)	No.	6,300		
9	Russian Wooden Sheet	(Size: 50cm x 7cm x 2cm)	No.	1,800		
Transportation Cost to DACAAR Main Office in Kabul Province: AFN						
Grand Total: AFN						

Bidder Name: _____ اسم آفر دهنده:

Address & Stamp: _____ آدرس و مهر کمپنی

Mobile No: _____ نمبر موبائیل

Email _____ ایمل آدرس

Delivery period _____ زمان تحویل دهی

ANEX (II) لست ضمیمه
Tentative Delivery and Work Plan / پلان کاری تخمینی
DACAAR ITB 27 PRF-636/ECHO/2105-ERM11/ERM1.2.20/PRGO/11.2021

Supply of Wooden Materials for ECHO Project in Kabul Province:

S.N	Items	Specification	Unit	Quantity	Contract Date	Delivery Date	Delivery Place
1	Wooden Beam Medium	(Size: 150cm x 8cm x 8cm)	No.	3,600	Starts After DACAAR Final Approval	Jan 15, 2022	DACAAR Main Office located in Street No. 12, Taimani Project, Qala-e-Fathullah, Kabul Province
2	Wooden latrine slab	(Size: 100cm x 18cm x 2cm)	No.	9,000			
3	Wooden defecation hole cover (with a handle)	(Wooden Sheet Size: 30cm x 20cm) (Handle Size: 50cm x 4cm x 4cm)	No.	1,800			
4	Russian Wooden Post (long)	(Size: 250cm x 5cm x 5cm)	No.	3,600			
5	Russian Wooden Post (short)	(Size: 230cm x 5cm x 5cm)	No.	7,200			
6	Russian Wooden rafter (short)	(Size: 104cm x 4cm x 4cm)	No.	7,200			
7	Russian Wooden rafter (long)	(Size: 150cm x 5cm x 5cm)	No.	3,600			
8	Russian Wooden Belt	(Size: 375cm x 5cm x 2cm)	No.	6,300			
9	Russian Wooden Sheet	(Size: 50cm x 7cm x 2cm)	No.	1,800			